

# 5



## رضایت نامه جهت استفاده از فرم مشاهدات TRAS

مدیر کل بخش پرورشی شهرداری کریسئوانسازند، عالؤمند است که از نرم مشاهدات برای کودکان زیر سن دبستانى، که در حال حاضر به مهد کودک مىروند استفاده کند. پرکردن و استفاده از این نرم، مسئولزم بکار بردن اطلاعات شخصی کودک است و در نتیجه بر اساس قانون اطلاعات شخصی، باید از والدین کودک موافقت برای انجام این امر گرفته شود. رضایت در پر کردن این نرم داوطلبانه است.

نرم ذکر شده به عنوان مدرک و در رابطه با پیگیری امور تک تک کودکان استفاده میشود. این نرم از جمله در جلسات بین والدین و مهد کودک استفاده میشود. این نرم به عنوان ابزاری برای استفاده پرسنل مهد کودک خواهد بود و در انجام کارهای روزانه با کودک مورد استفاده قرار خواهد گرفت. توسط اطلاعات ثبت شده در این نرم، مهد کودک امکان آنرا خواهد داشت که به بهترین نحو ممکن، شرایط را برای روزهایی که کودک در مهد کودک است فراهم آورد.

رئیس تعلیم و تربیت مهد کودک، مسئولیت اینکه رشد و پرورش بچه بطور رضایت بخش و مطلوب و صحیح مشاهده گردد را دارا میباشد. نزه پرسنل مهد کودک هستند که دسترسی به این نرم را دارا میشوند. پرسنل نامه یا اطلاعات درج شده در آن بدون توافق والدین به مدارس یا شخص سومى داده نخواهد شد.

در صورتیکه نرم نشان دهد که پیگیری در زمینه خاصی ضرورى است، باید برای انجام این پیگیری، اهداف مشخصى تعریف گردد. انگاه این اهداف باید توسط همکاری با والدین تعریف و مشخص گردند.

والدین بچه در هر زمان امکان آنرا خواهند داشت که اطلاعات ثبت شده در مورد بچه خود را مشاهده کنند. میتوان درخواست تصحیح اطلاعات زاندرست و ناقص را کرد و همچنین اطلاعاتی که خدشه آور نلذی میشود را نیز میتوان حذف کرد.

د TRAS کره بکه شوی فورمه د ماشومانو په دوسیه کې خوندي کېږي. مور پلار کولی شي د بکې شوي فورمي کاپي لاس ته راوړي.

### اعالم رضایت

نرم مشاهدات TRAS به اینچانب داده شد و من آگاهی الزم با آن را به دست آوردم. اینچانب بدینوسوله موافقت میکنم که این فرم برای کودک نامبرده در زیر پر گردد.

Navn	(نام)	:	Født	(تاریخ تولد)	:
Sted:	Dato:	(محل و تاریخ)			
Foresatt 1	(1 سرپرست)	:	Foresatt 2	(2 سرپرست)	: